

О В С Е Й
Д Р И З



Э Н Ы К -
Б Е Н Ы К

З Н А Е Т
В С Ё



Издательство
„Детская литература“



О В С Е Й Д Р И З

Э И Ы К -
Б Е И Ы К
З И А Е Т
В С Е



Перевёл с еврейского
ГЕНРИХ САПГИР

Рисунки
Н. Ц Е Й Т Л И Н А

Издательство
„Детская
литература“
М о с к в а
1969





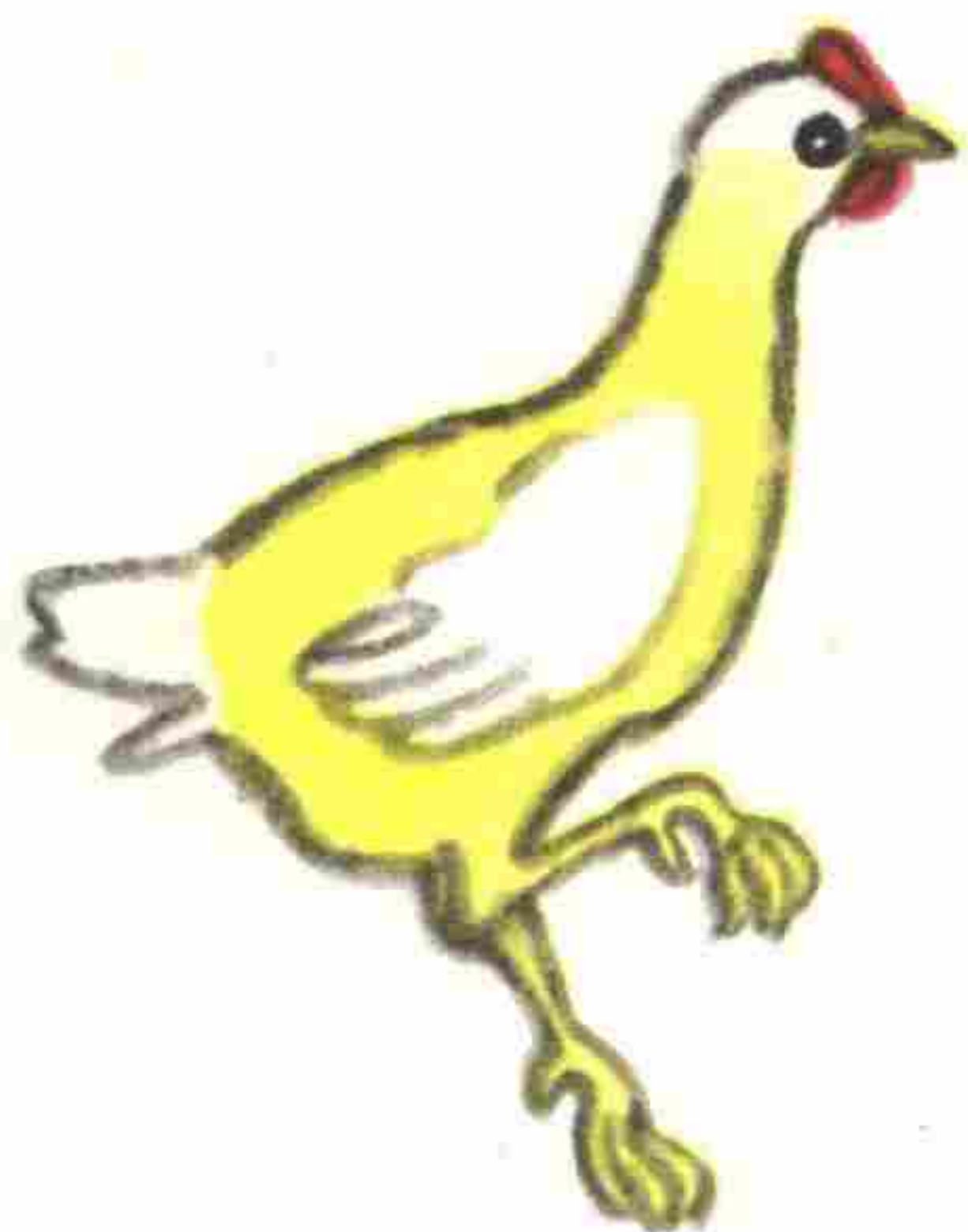
ЭНЫК-БЕНЫК ЗНАЕТ ВСЁ

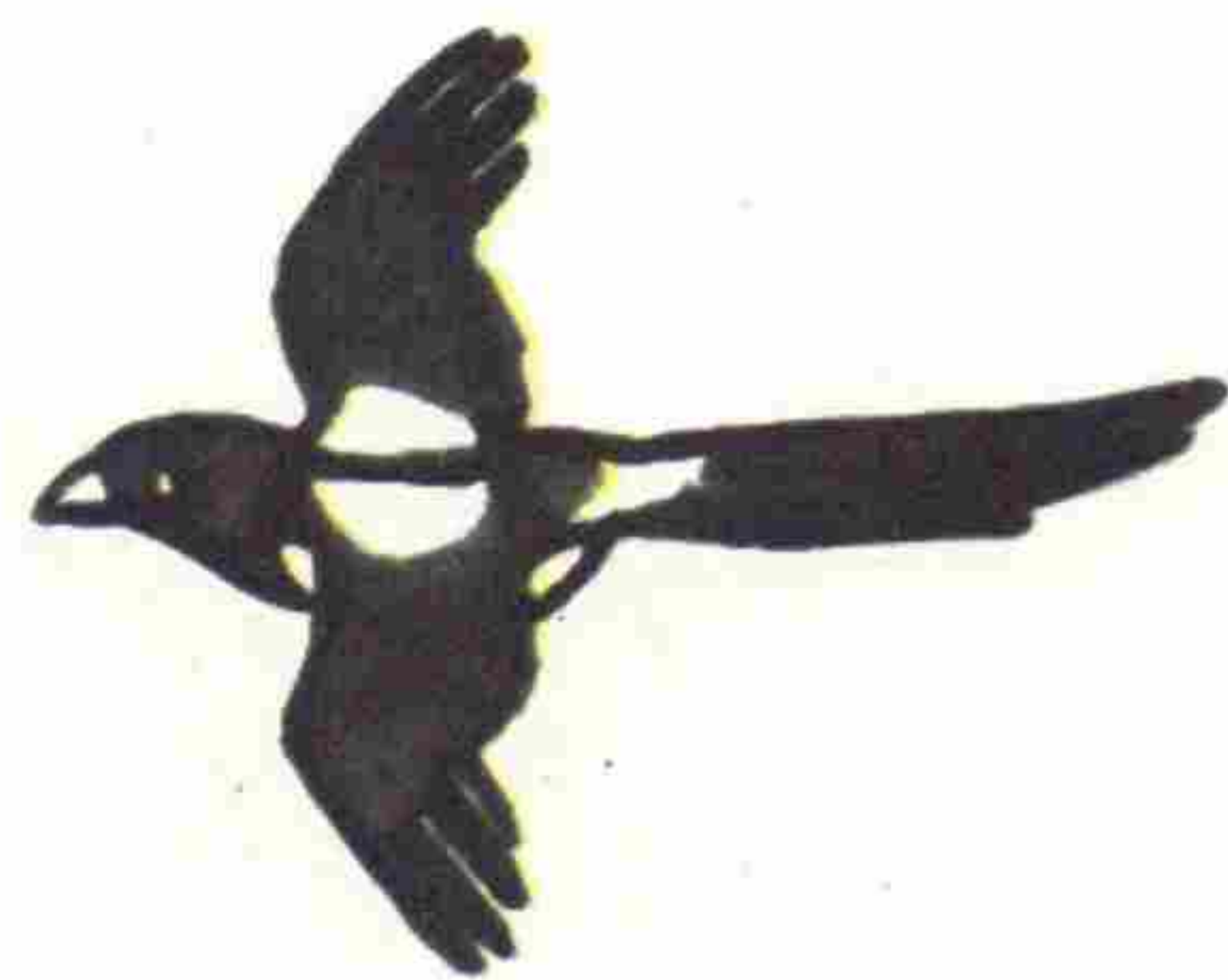
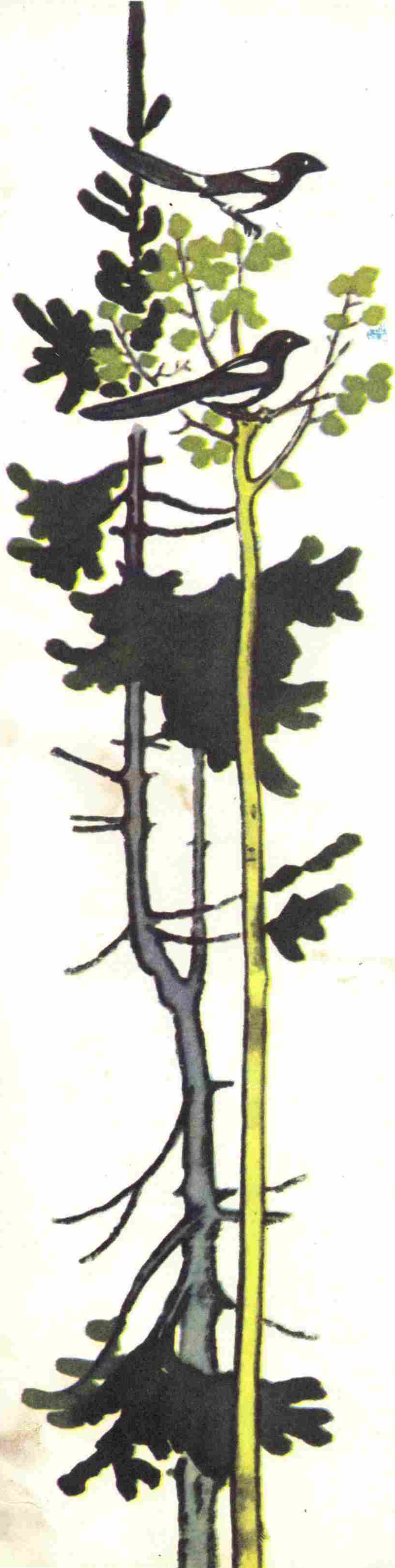
Энык знает всё на свете.
Энык-Бенык вам ответит,
Сколько будет дважды два,
Почему растёт трава,
Отчего пищит мышонок
И толстеет поросёнок.

Но однажды тётя Соня
Нас спросила вот о чём:
Почему цыплят весёлых
Мы цыплятами зовём?

Даже бабушка не знала,
Даже повар тётя Алла.
В словарях порылся дед,
И не смог найти ответ.

Энык знает всё на свете —
Энык-Бенык нам ответит:
— Потому они цыплята,
Что умеют, если надо,
Так на цыпочках ходить,
Чтоб кота не разбудить.





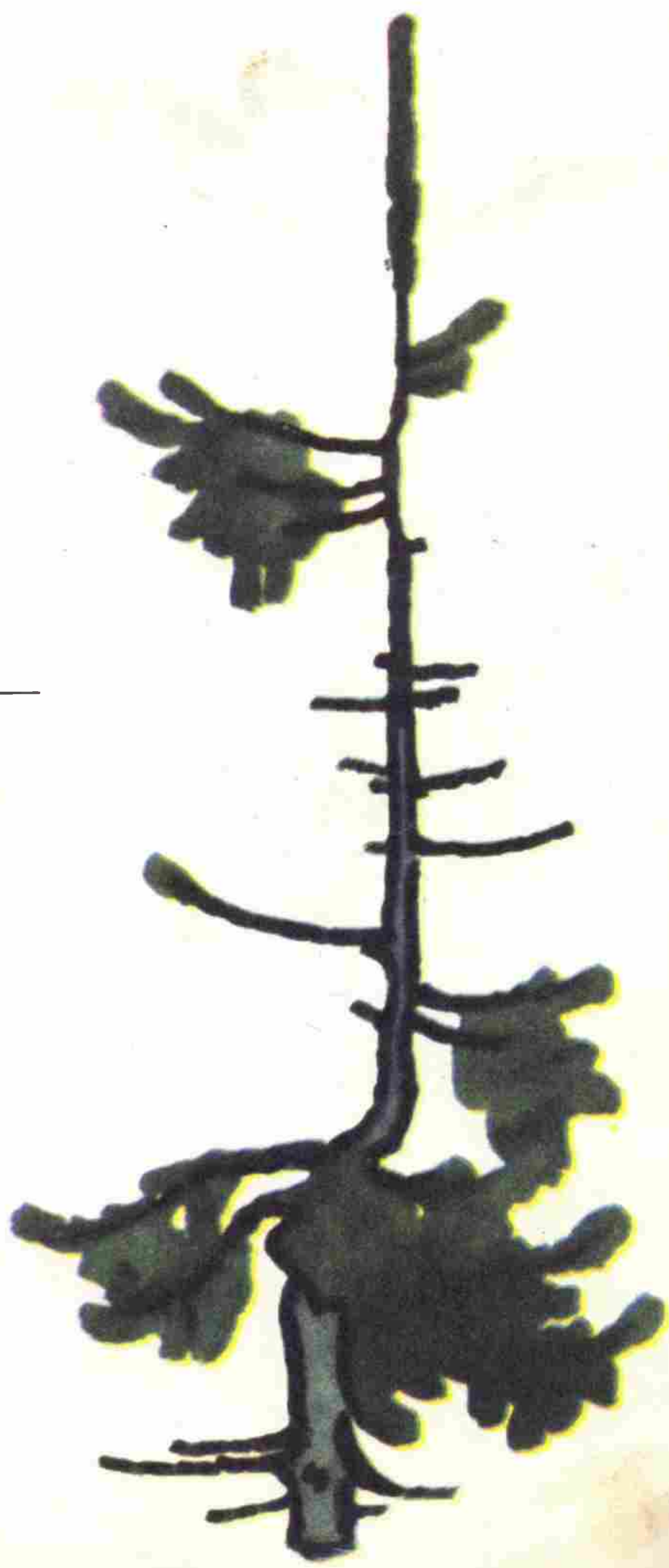
ЩЕНОК

Был наш Энык одинок.
Нужен был ему щенок.
Если б он щенка
Нашёл,
То назвал бы
Малышом.

И печалился ручей,
Потому что был ничей.
Одному
Невесел путь.
Поиграть бы
С кем-нибудь!

А сегодня
Вижу я:
Скачет Энык
Вдоль ручья.
И зовёт:
— Малыш, за мной! —
Энык-Бенык
Озорной.

И резвится,
Как щенок,
Ручеёк
У самых ног.





ВИНОВАТАЯ КОРОВА

— Энык, скажи:
Ты не знаешь, о чём
Корова
Печально
Мычит под окном?

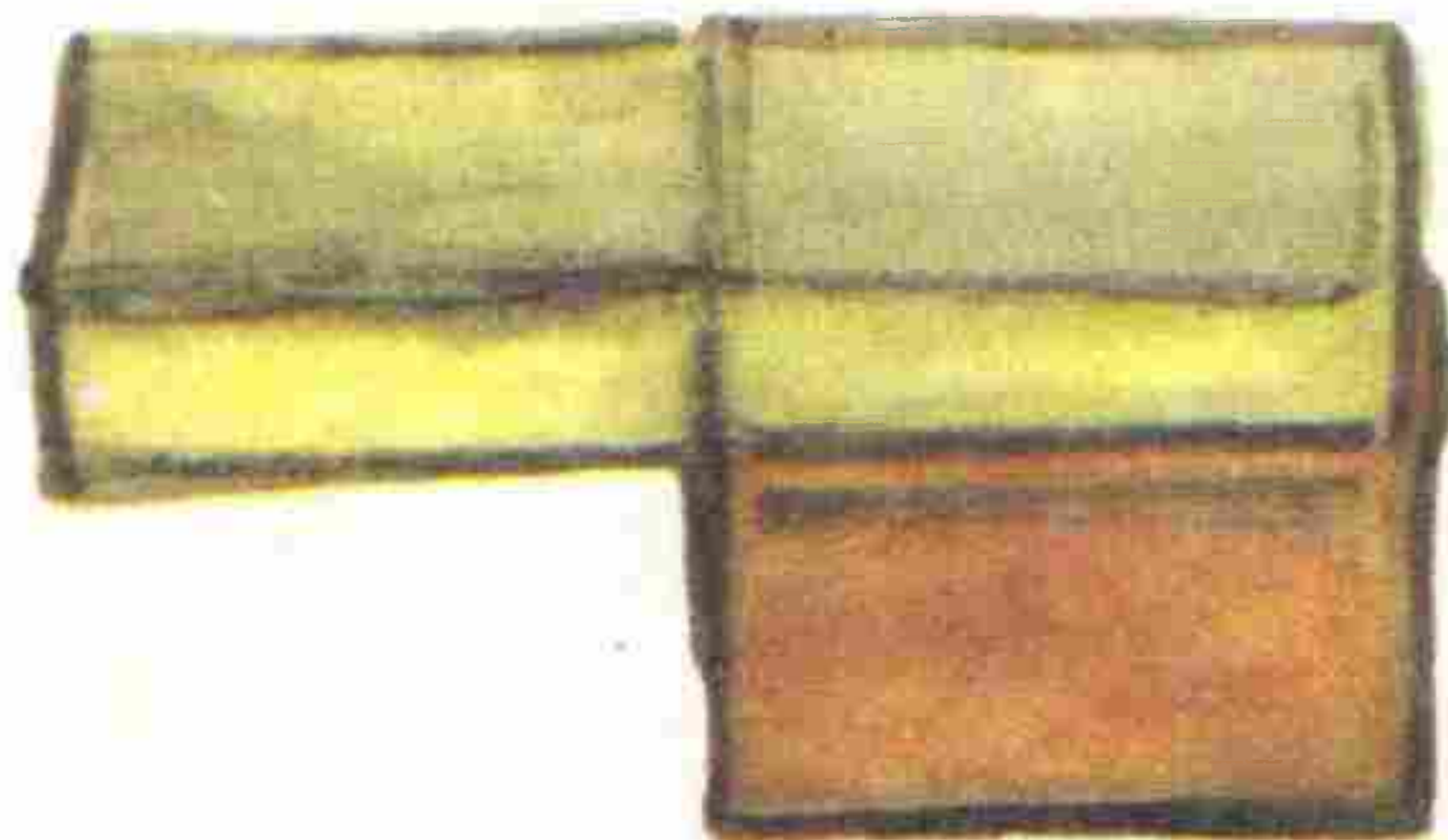


— Кажется, наша корова
Просит прощения
Снова:
Стыдно, должно быть,
Бедняжке —
Опять она съела
Ромашки.



ЭНЫК-БЕНЫК МЕЧТАЕТ

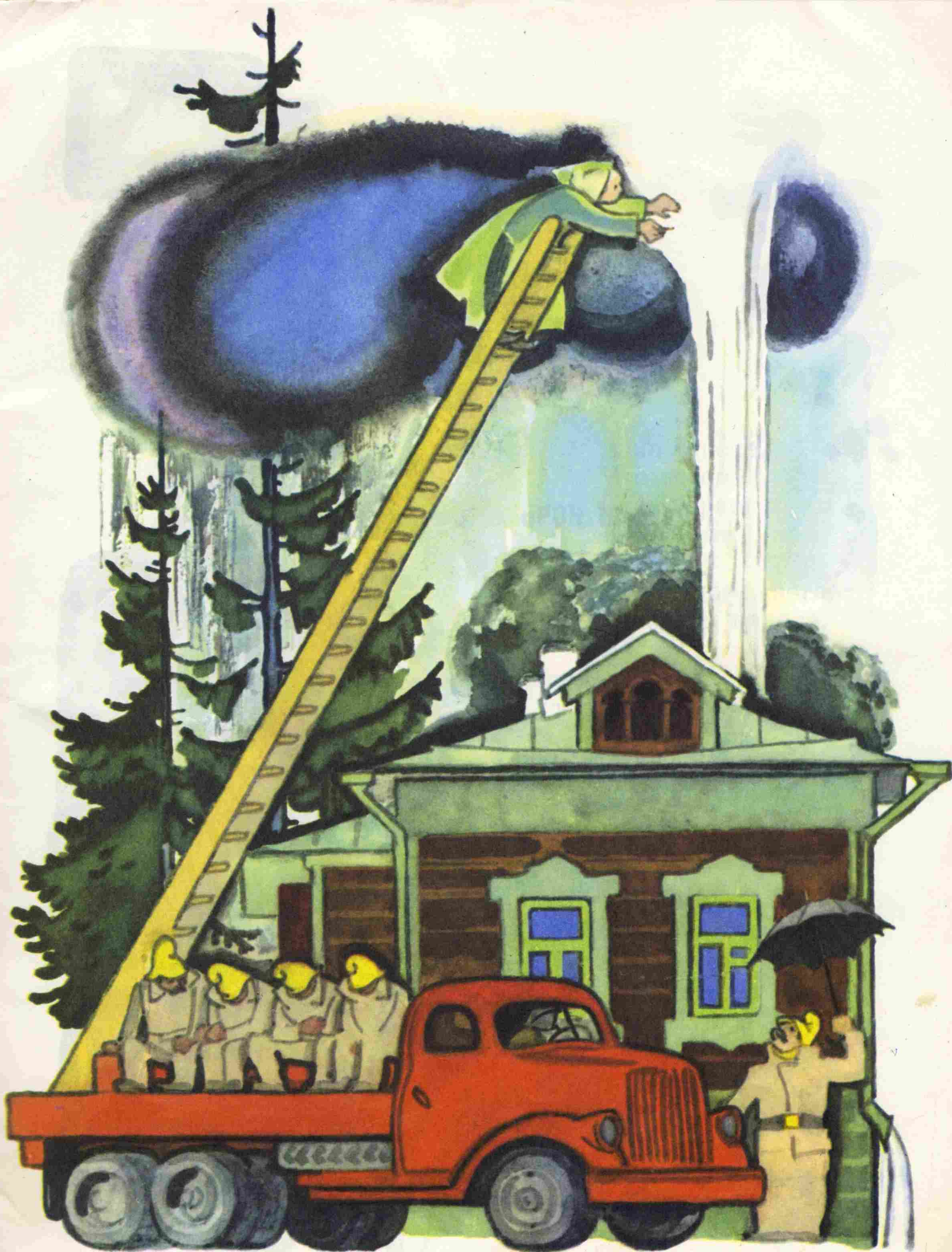
Если бы клякса
Вернулась
В чернила,
А мыльный пузырь
Возвратился бы
В мыло,
Обратно в коробку —
Моя стрекоза,
Дождь —
В облака,
А слёзы —
В глаза.
Если бы всё
Возвращалось обратно,
Ах, как было бы
Это приятно!





НЕБО ПРОХУДИЛОСЬ

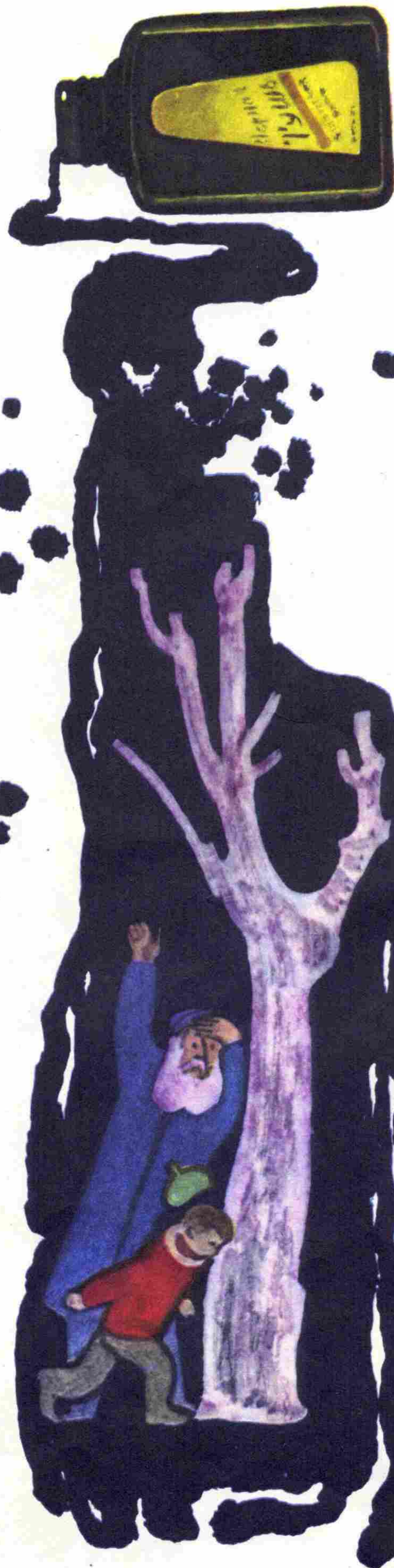
Дождик по крыше
Стучал с понедельника.
Бабушка штопала
Курточку Эныка.
Штопала, штопала —
Вдруг рассердилась:
— Видно, и небо
Уже прохудилось! —
Энык сказал:
— Так чего ж мы сидим?
Надо скорей
Позвонить: 01! —
Бабушка смотрит,
Бросила шить:
— Зачем нам пожарники?
Дождик тушить?
— Совсем не тушить, —
Возразил Энык-Бенык. —
Приедет к нам лестница
В сотню ступенек.
Прошу тебя очень
Забраться повыше
И небо заштопать
Над нашей крышей.

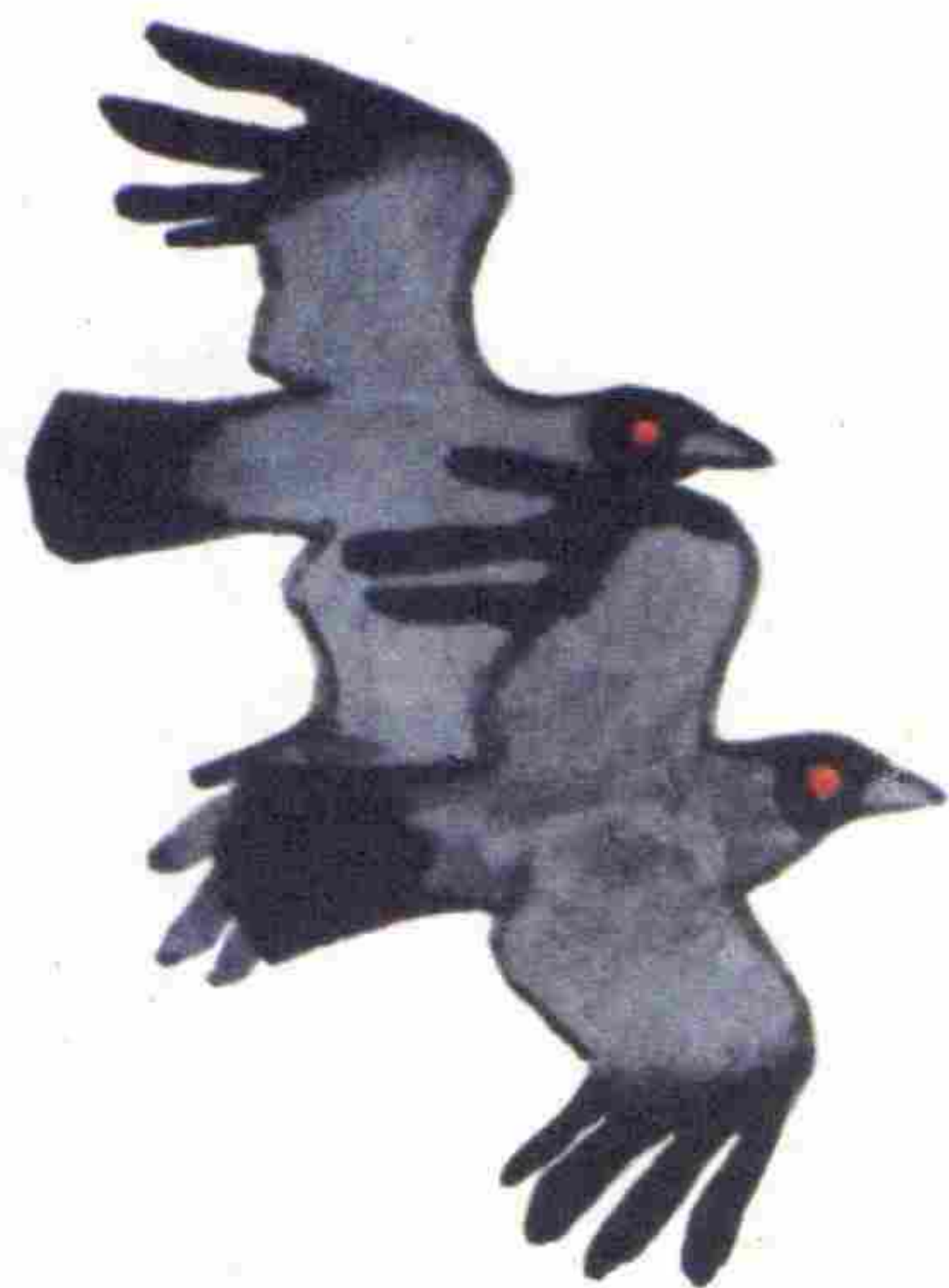


ДЕНЬ И НОЧЬ

Энык видел,
Энык знает,
Что не тушь,
А темнота,
Настоящая,
Ночная,
В банку-склянку
Налита.

В уголке буфета —
Мгла.
Может, мышка
Пролила?





А на тополе,
Что летом
Весь играет
И блестит,
Крынка
Солнечного света,
С верхом полная,
Висит.

Всколыхнула ветку
Птица —
И по листьям
Свет струится.

Энык очень
Озабочен,
И, пожалуй,
Он не прочь
Сделать день
В двенадцать ночи
Ну, а в полдень
Сделать ночь.

ТЕЛЁНОК

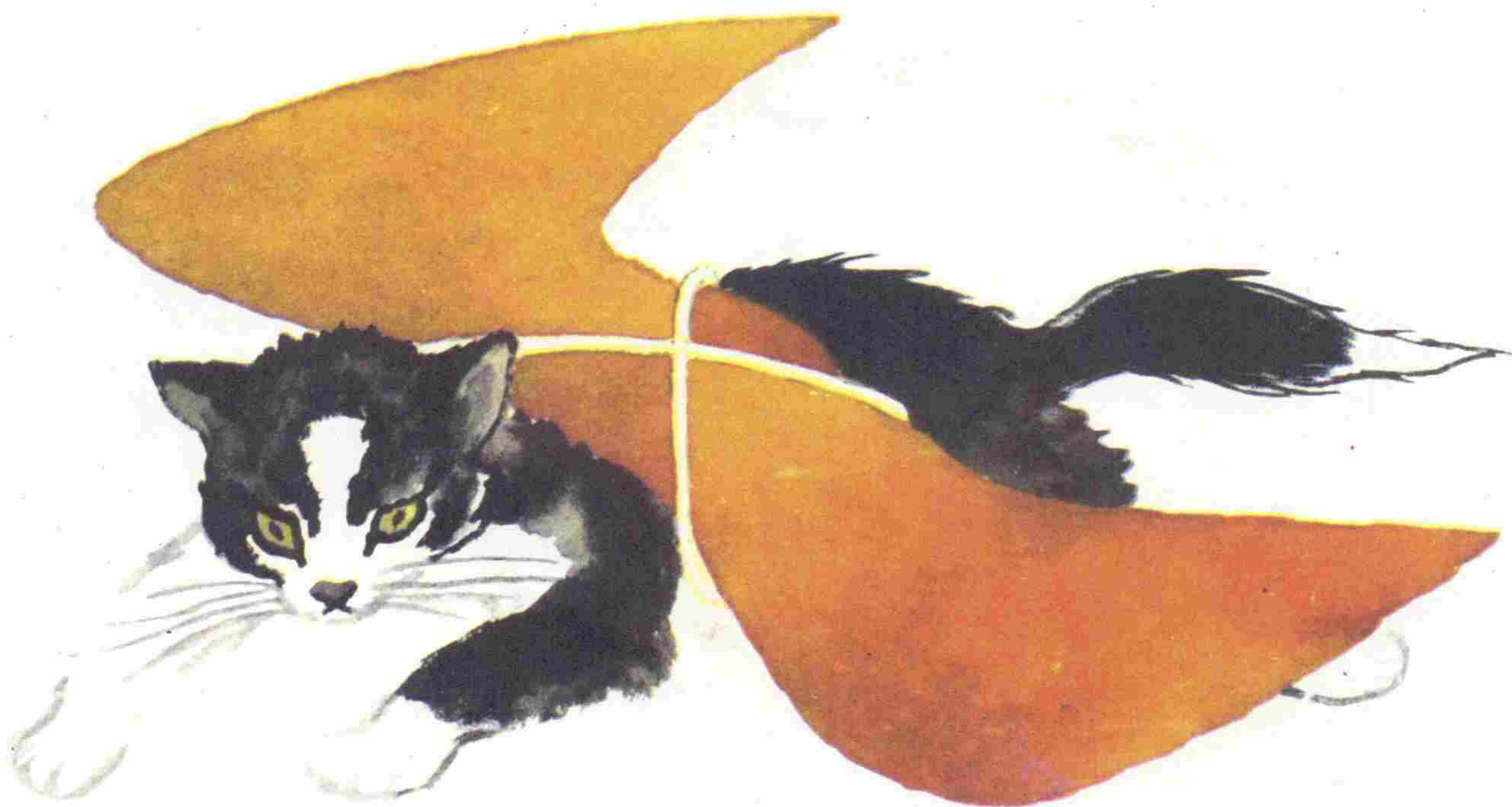
Мы увидали телёнка во рву.
— Что, Энык-Бенык, задумался ты?
— Как осторожно он щиплет траву.
Будто губами сажает цветы.





ПОЧЕМУ СЕГОДНЯ ДОЖДЬ

Ребята бежали,
И Энык бежал.
Упал и ушибся,
Но слёзы сдержал.
Он только зажмурился
Что было сил
И очень вежливо
Всех попросил —
Лиловую тучу,
Развесистый клён,
Оконные стёкла
И старый балкон:
— Я сейчас занят,
Я очень спешу
И вместо меня
Вас поплакать прошу.

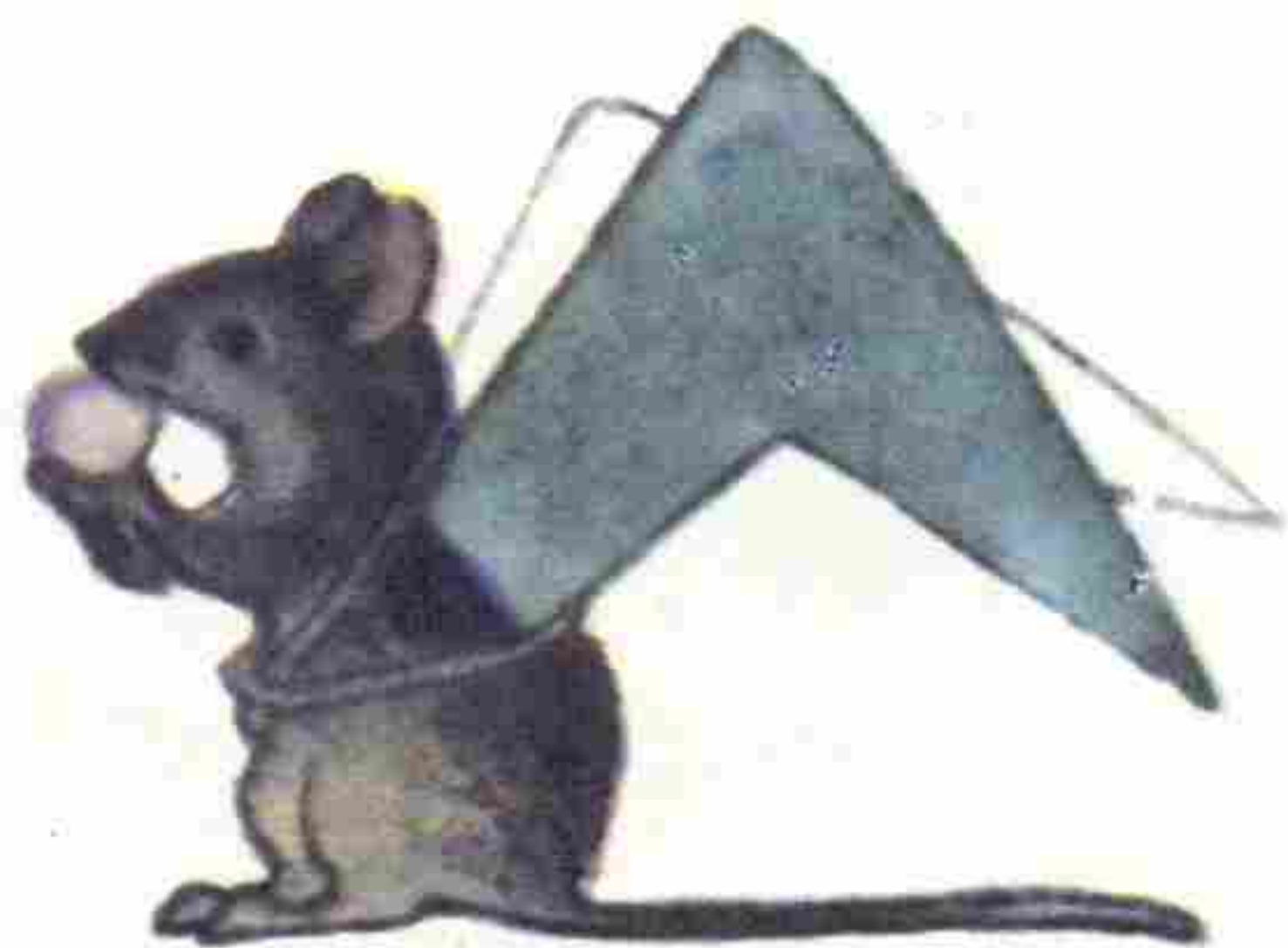
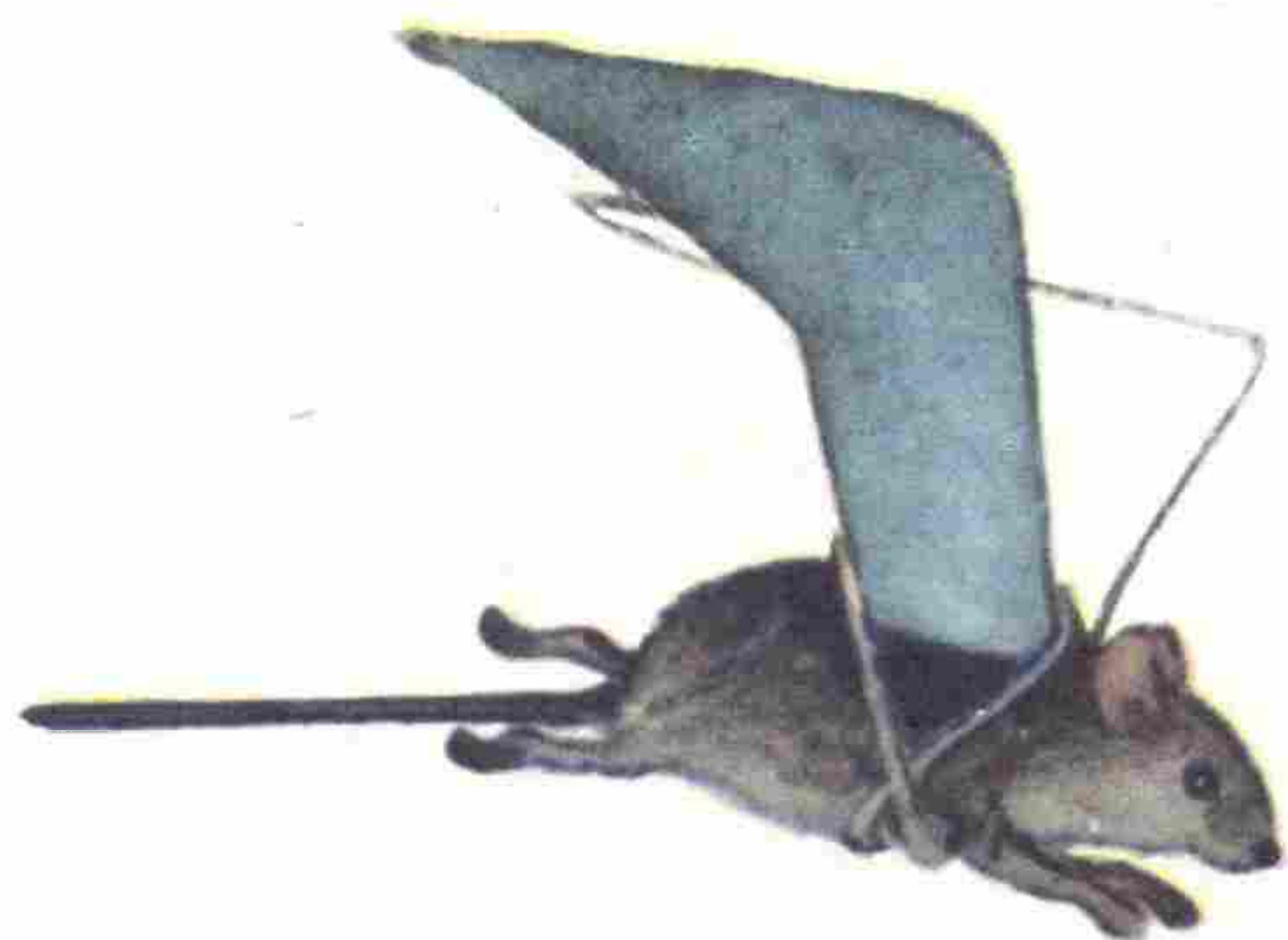


ЛЕТУЧИЙ КОТ

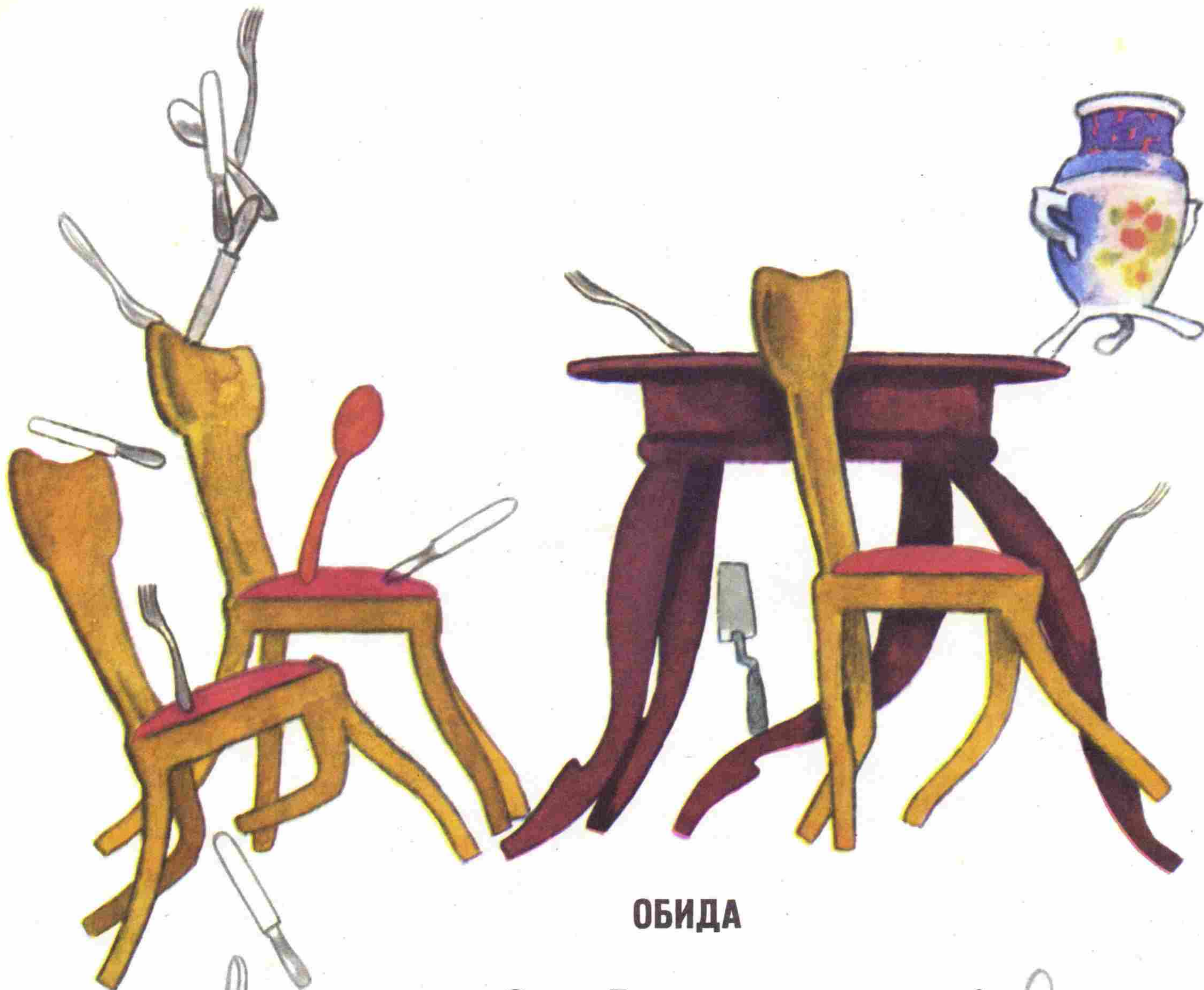
Энык-Бенык смастерил
Крылья из картонки
И бечёвкой прикрепил
На спину котёнку.

— Ты зачем
Котёнка мучаешь?
Разве Мурзик —
Самолёт?

— Если мыши
Есть
Летучие,
Должен быть
Летучий
Кот!







ОБИДА

— Энык-Бенык, что стряслось?
Ты от слёз промок насквозь!

Отвечает он, вздыхая:
— Приходила тётя Фая,
О каком-то одолженье
Тётю Соню попросила
И к себе на день рожденья
Наши стулья пригласила,
Пригласила нашу вазу,
Все ножи и вилки сразу,
Даже столик из угла.
А меня не позвала.



ДОКТОР

— Ты взъерошен, словно веник.
Энык-Бенык, что с тобой?

— Я теперь
Не Энык-Бенык,
Я — известный
Врач зубной.

— Почему же, милый доктор,
Вы взлохмачены слегка?

— Просто я
Четыре зуба
Удалил
У гребешка.



СИНИЙ ДОМ

Воздух синий,
И сад пустой.
Лишь багряный
Горит листок,
Будто в сумерках
Кто-то зажжёт
В синем доме своём
Огонёк.



Энык-Бенык сказал:
— Пойдём
Постучим
В этот синий дом. —
Но в оконце погас
Огонёк,
Лишь последний
Листок —
У ног.





ВЕЧЕРНЯЯ СКАЗКА

Заглянула
Ночь
В окно.
Скоро будет
Всё
Черно.

Поскорее
Унесём
Со двора
Рубашку
В дом.

Вдруг рубашка
Невзначай
Станет
Чёрной...

Баю-бай.



СНЫ

Однажды утром Энык
Сказал: — Узнать бы мне,
Что старая солонка
Увидела во сне?

Какие сны сегодня
Платок увидел синий?
И что приснилось нашей
Двоюродной корзине?

И мама отвечала:
— Платок увидел сон,
Что с бабушкой — овечкой
В горах гуляет он.

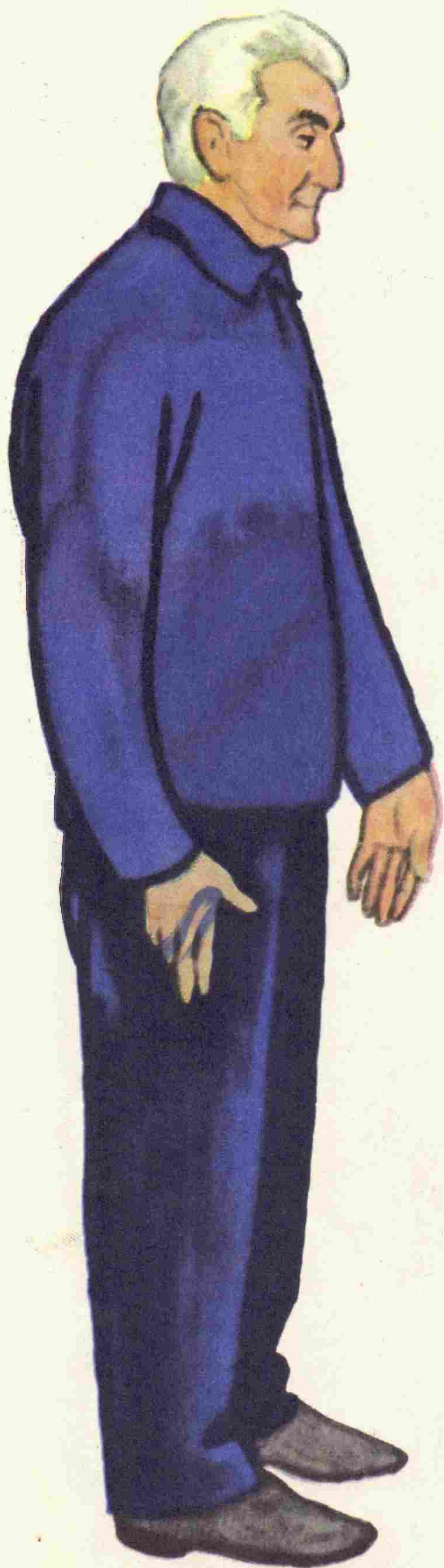
Двоюродной корзине
Приснилось, что она
На свадьбу к тёте Иве
Ручьём приглашена.

Ну, а солонке старой
Приснился сон солёный:
И море, и кораблик,
И берег весь зелёный.

Вздыхнул тихонько Энык:
— Я знаю, почему
Приснилась мне солонка
На пристани в Крыму!







БОТИНКИ, САНДАЛИИ И ЗВЁЗДЫ

Новые ботинки
Наконец мне дали.
А Эныку купили
Новые сандалии.

И сказал мне Энык
Шёпотом: — Пойдём
К звёздам, что сияют
Вон над тем холмом.

Я ответил: — Если
Каблуки собью,
Это не обрадует
Бабушку мою.

И всё же Энык-Бенык
Меня уговорил,
Пуговицу медную
Даже подарил.

И пошли мы к звёздам,
А в руках держали
Новые ботинки
И новые сандалии.





Цена 27 коп.



Для дошкольного возраста

Дриз Овсей Овсеевич

ЭНЫК-БЕНЫК ЗНАЕТ ВСЁ

Ответственный редактор *Н. А. Терехова*. Консультант по худож. оформлению *С. М. Алянский*.
Технический редактор *Л. П. Костинова*. Корректор *М. Б. Шварц*.
Сдано в набор 6/XI 1968 г. Подписано к печати 19/V 1969 г. Формат 60×90 $\frac{1}{4}$. Печ. л. 3. Уч.-изд. л. 3,73.
Тираж 300000 экз. ТП 1969 № 48. Бум. № 1.

Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Детская литература» Комитета по печати при Совете
Министров РСФСР. Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1.
Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете
Министров СССР. Ленинград, Кронверкская ул., 7. Заказ № 4642.

КНИЖНАЯ
ИЛЛЮСТРАЦИЯ
СОВЕТСКОГО ВРЕМЕНИ

МУЗЕЙ ДЕТСКИХ КНИГ DJVU/PDF

SHEVA.SPB.RU/BIB/